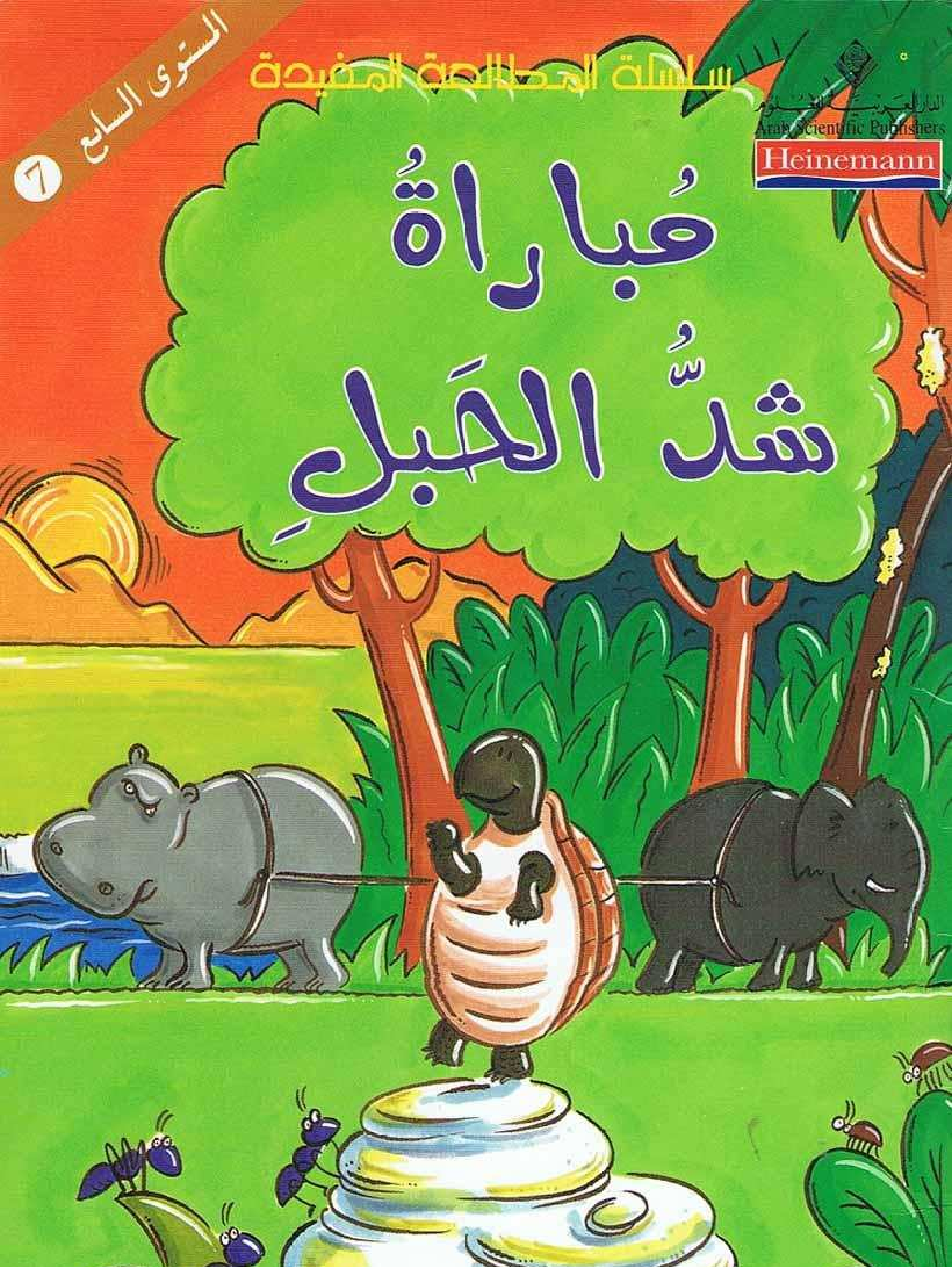
الدار العربية للعلوم
Arab Scientific Publishers
Heinemann

سلسلة المطالعة المفيدة

المستوى السابع ٧

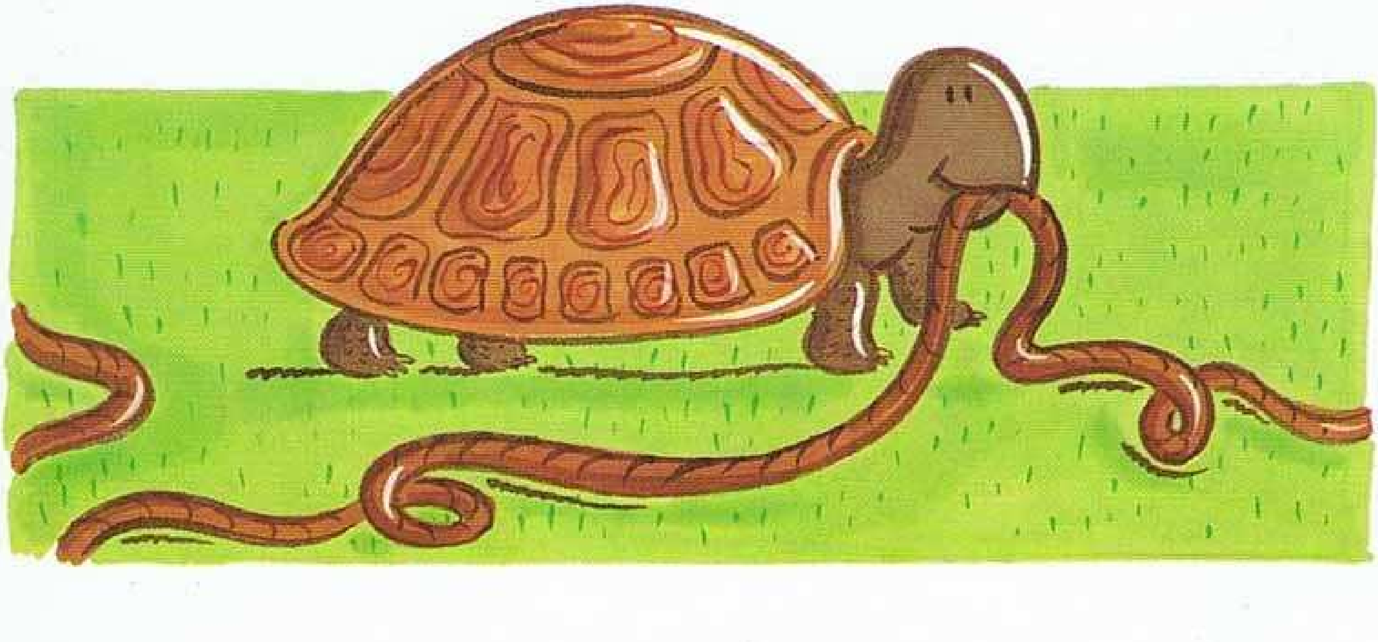
مُباراةُ شدِّ الحَبلِ



القصة: جاكي بوتريس الرسوم: تانيا هورت - نيوتن

Retold by Jacquie Buttriss • Illustrated by Tania Hurt-Newton

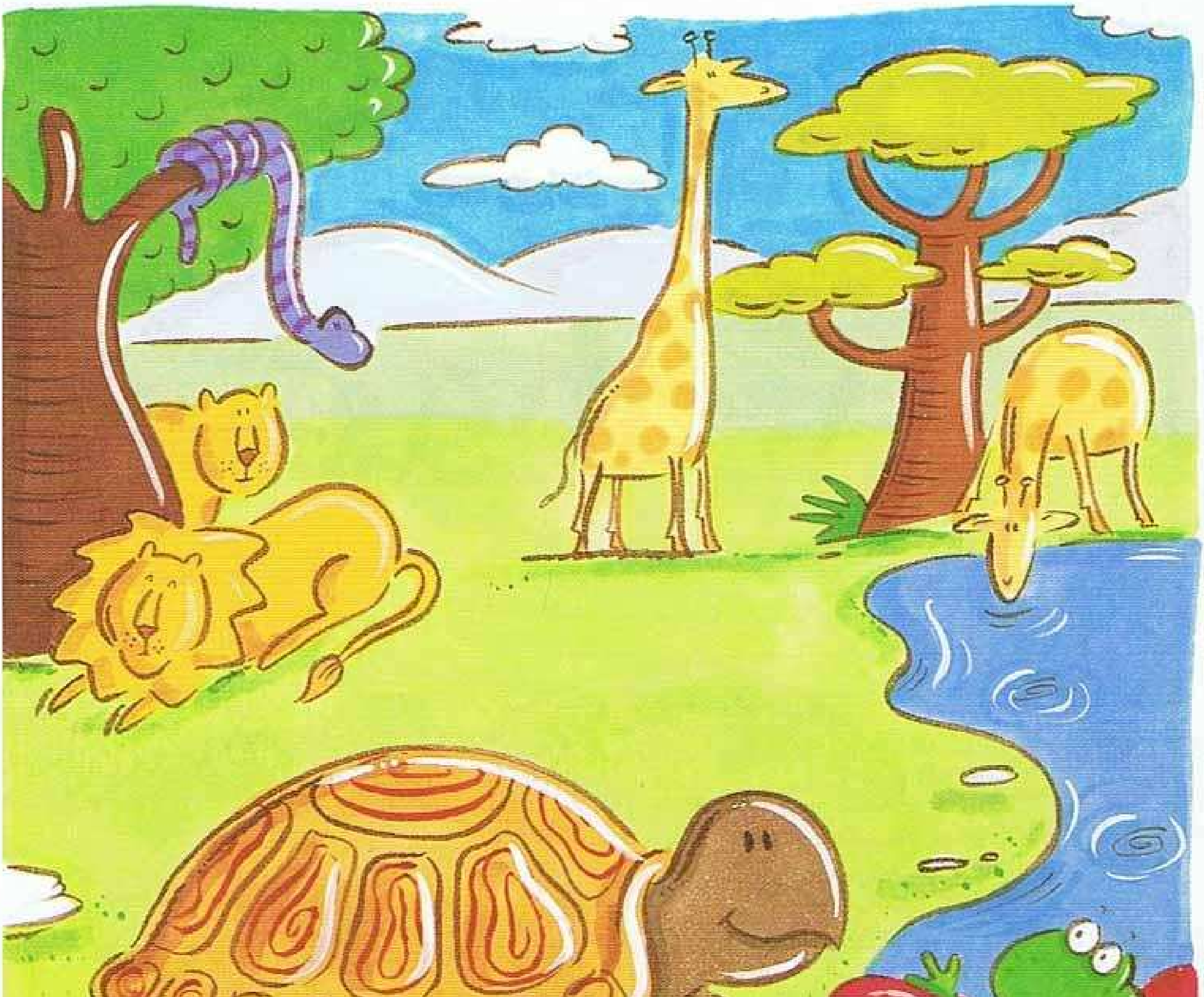
مُبَارَاةُ شَدِّ الحَبْلِ



القصة: جَاكِي بُوتْرِيس
الرسوم: تَانِيَا هُوْرت - نيُوتُن

Heinemann

الدار العربيّة للعلوم
Arab Scientific Publishers



بَعِيدًا جِدًّا في أَفْرِيقِيَا، كانَ هُناكَ سُلَحْفَاةٌ عاشَتْ مَعْ عَدَدٍ وَافِرٍ مِنْ حَيَوانَاتٍ أُخْرَى.

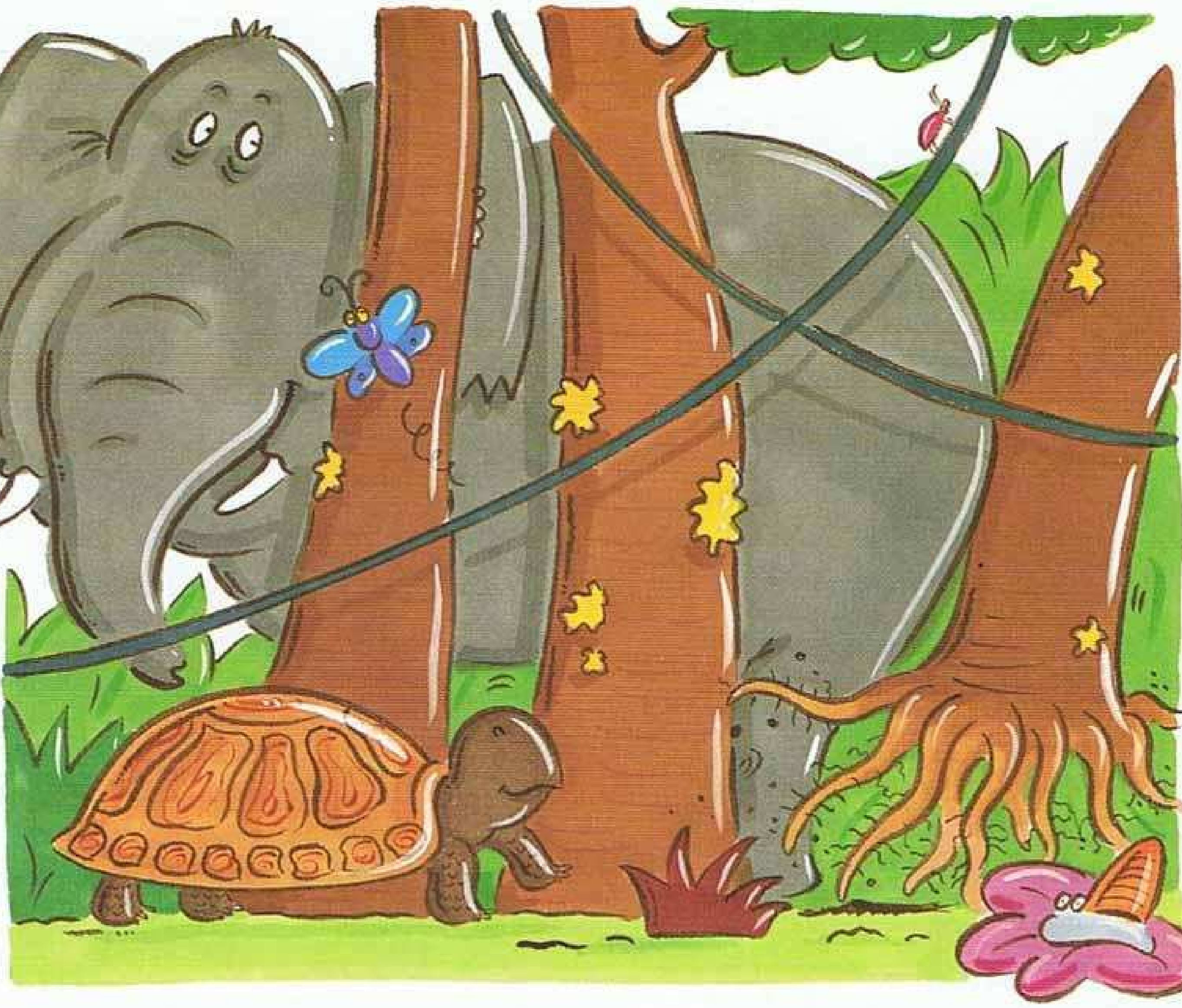


ذاتَ يَوْمٍ ذَهَبَتِ السُّلَحْفَاةُ تتَمَشَّى.

رَأَتْ فَرَسَ النَّهْرِ بِقُرْبِ النَّهْرِ.

قالَتْ فَرَسُ النَّهْرِ: «أَنَا الحَيَوانُ الأَقْوى في أَفْرِيقِيَا»، وَقَفَزَتْ في النَّهْرِ مُطْلِقَةً رَذاذاً قَوِيًّا.

أَجَابَتِ السُّلَحْفَاةُ: «يا لَهُ مِنْ زُهُوٍ وتَباهٍ!».

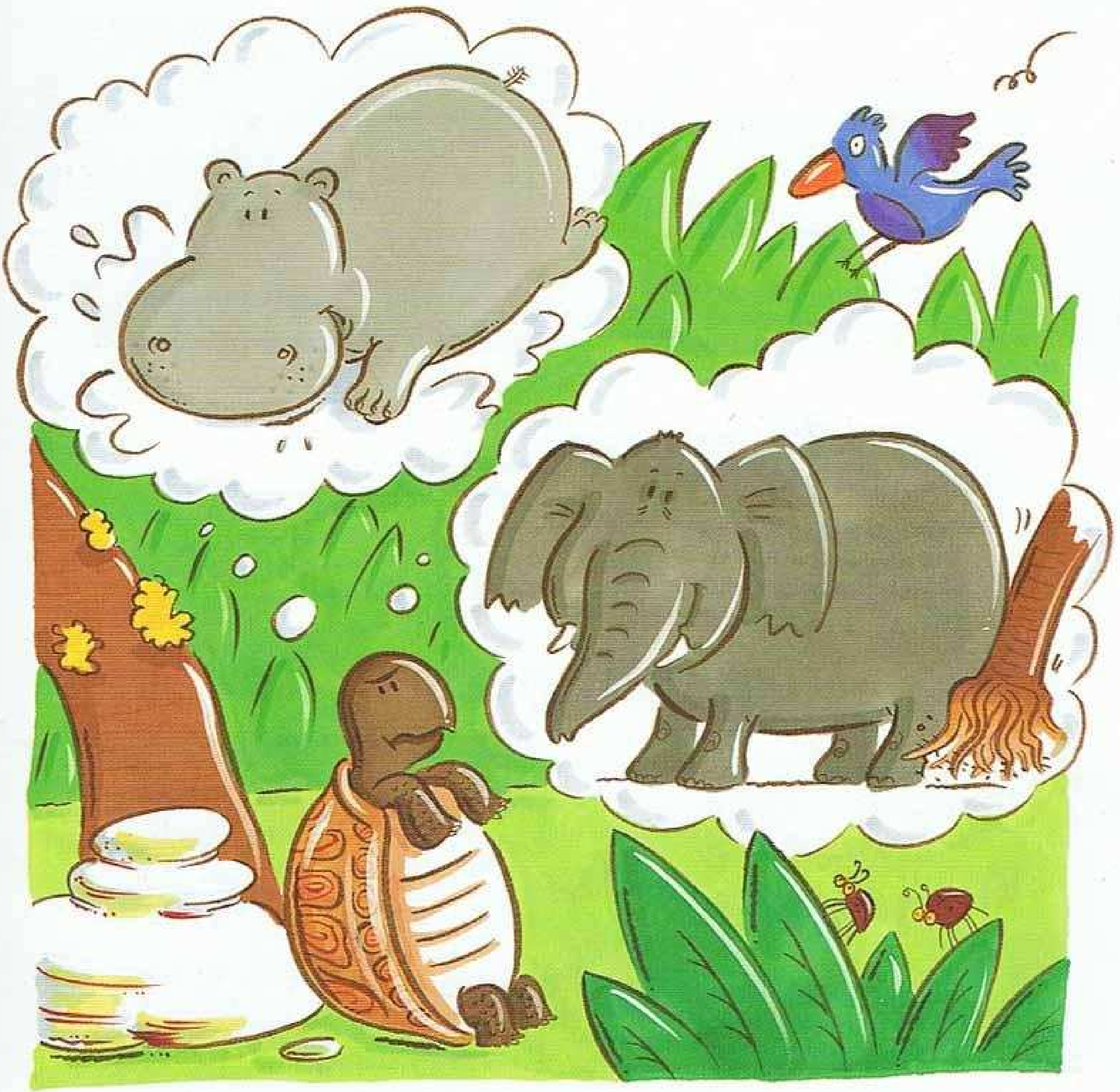


أَكْمَلَتِ السُّلَحْفَاةُ طَرِيقَهَا.

بَعْدَئِذٍ رَأَتْ فِيلاً بِجَانِبِ شَجَرَةٍ.

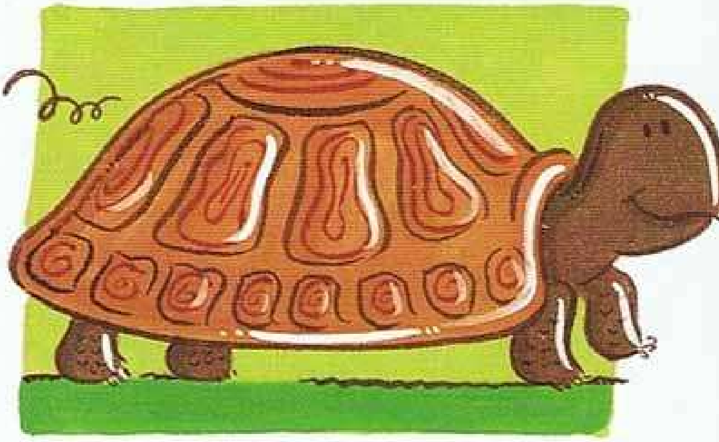
قالَ الفِيلُ: «أَنَا الحيَوَانُ الأَقْوَى في أَفْرِيقِيَا»، وَدَفَعَ شَجَرَةً وَأَوْقَعَهَا عَلَى الأَرْضِ بِطَقْطَقَةٍ كَبِيرَةٍ!

أَجَابَتِ السُّلَحْفَاةُ: «يا لَهُ مِنْ زُهُوٍ وتَبَاهٍ!».



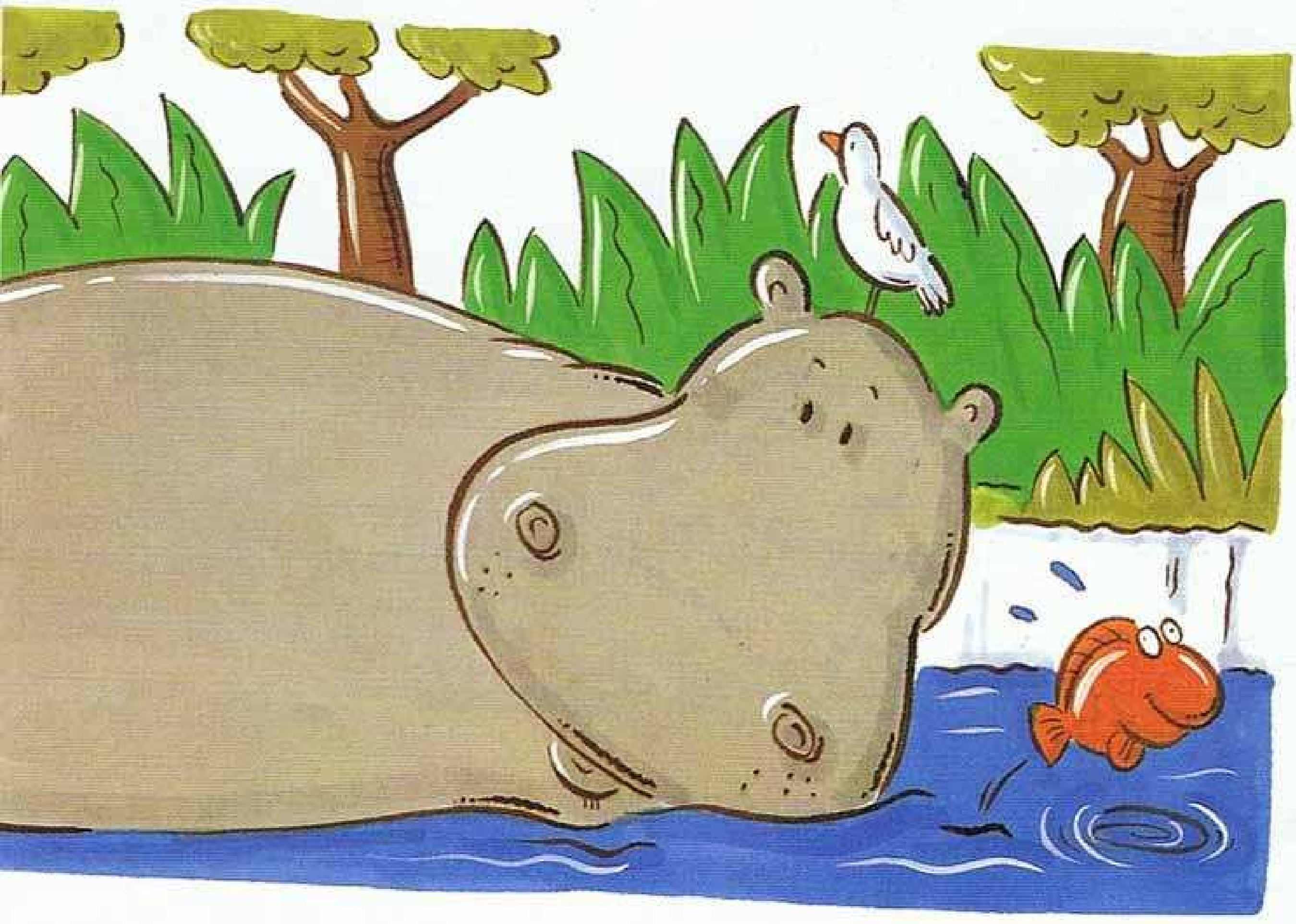
قالَتِ السُّلَحْفَاةُ: «إذاً فَإنَ فَرَسَ النَّهْرِ وَالفِيلُ يُحبَّانِ أَنْ يَتَبَاهَيا، أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟ أَنا لا أُحِبُّ الحَيَوانَاتِ الَّتِي تَتَباهَى».





لِذَا رَجَعَتِ السُّلَحْفَاةُ
إِلَى النَّهْرِ لِتَجِدَ فَرَسَ
النَّهْرِ.

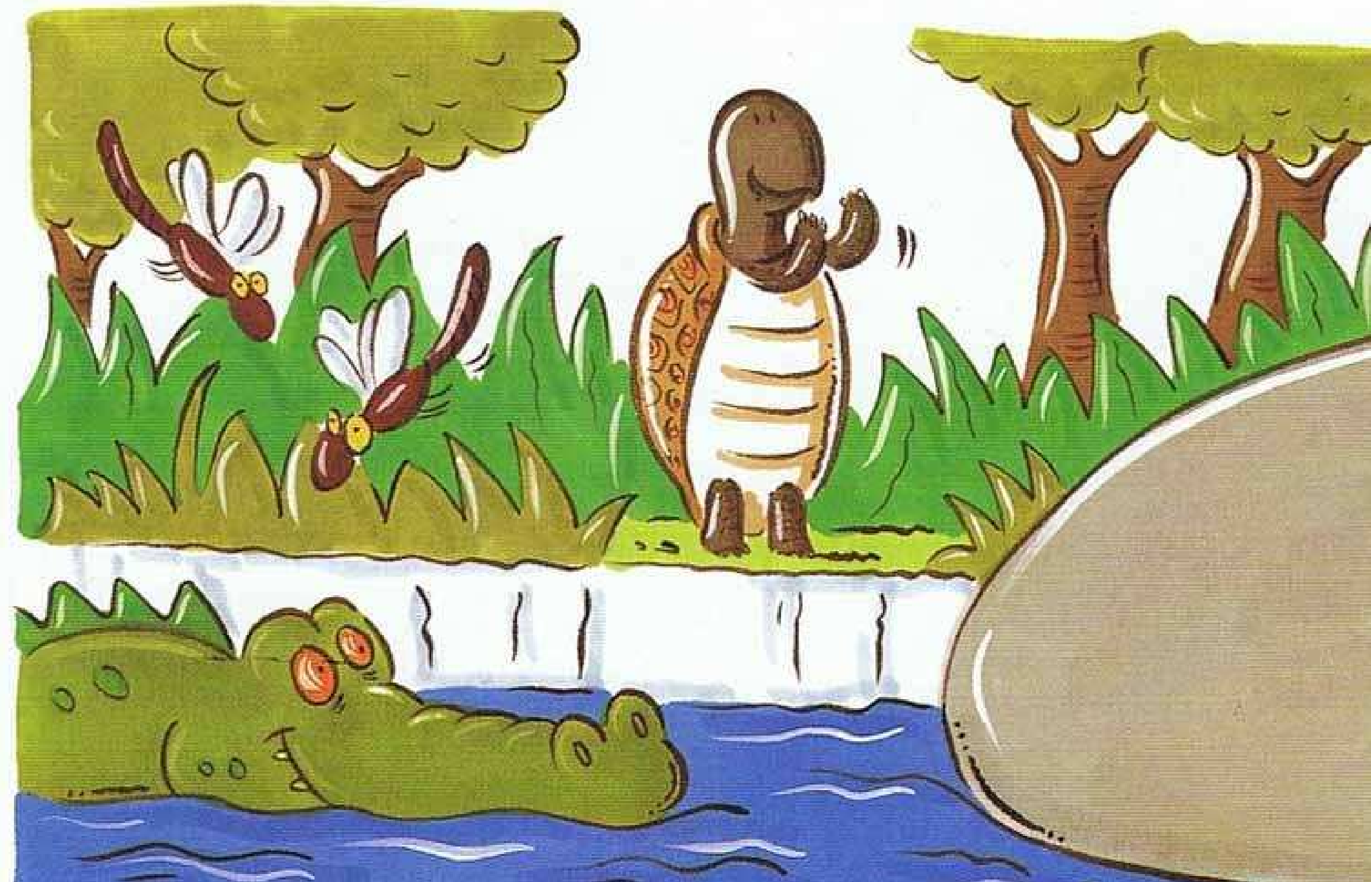
صاحَتْ فَرَسُ النَّهْرِ: «أُنْظُرِي إِلَيَّ. أَنَا قَوِيَّةٌ
بِحَيْثُ أَسْتَطِيعُ السِّبَاحَةَ جِيئَةً وَذِهَابًا طَوالَ
النَّهَارِ بِدُونِ أَنْ أَضْطَرَّ إِلَى التَّوَقُّف».

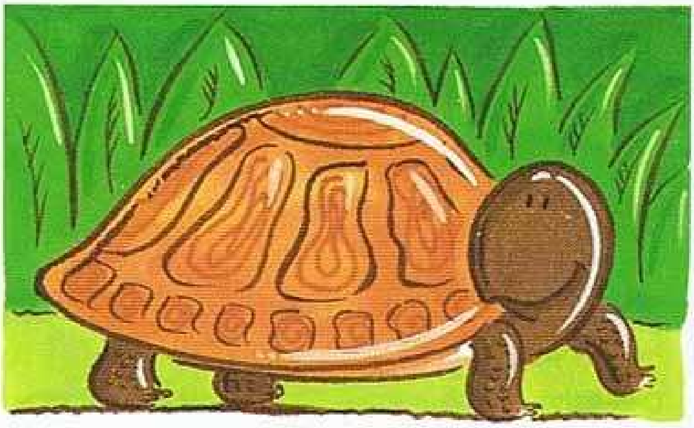


قالَتِ السُّلَحْفَاةُ: «أَنَا قَوِيَّةٌ أَيْضًا».

أَجَابَتْ فَرَسُ النَّهْرِ: «ها! ها! ها! لا يُمْكِنُكِ أَنْ تَكُونِي أَقْوَى مِنِّي. أَنْتِ فَقَطْ سُلَحْفَاةٌ صَغِيرَةٌ».

قالَتِ السُّلَحْفَاةُ: «أَنَا أَقْوَى مِنْكِ. ارْجَعِي إِلَى هُنَا عِنْدَمَا تَغِيبُ الشَّمْسُ وَسَأُرِيكِ كَمْ أَنَا قَوِيَّةٌ».



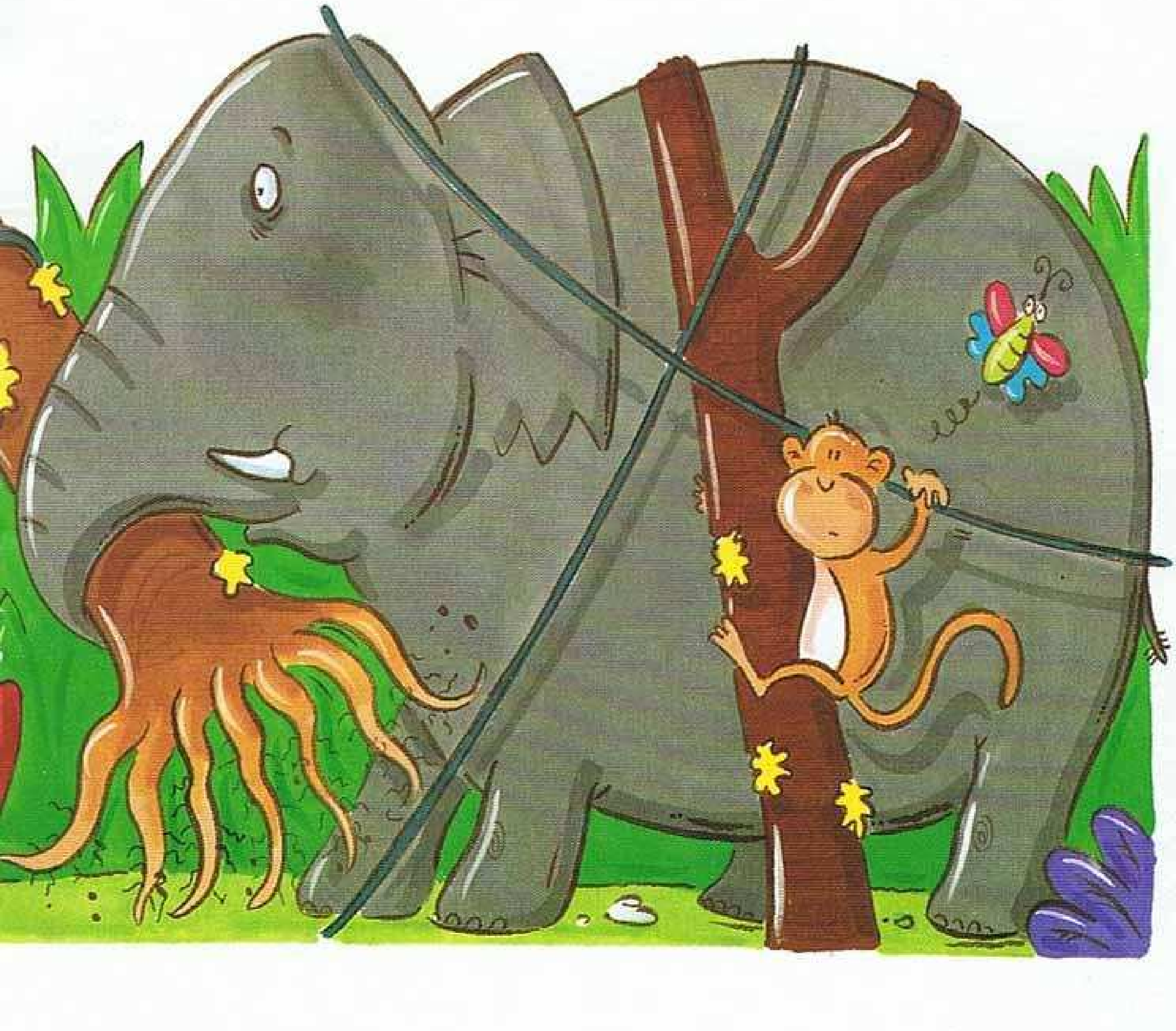


بَـعْـدَ ذَلِـكَ ذَهَـبَـتِ

السُّلَحْفَاةُ لِتَجِدَ الفِيلَ.

صاحَ الفِـيـلُ: «أُنْظُرِي إِلَيَّ. أَنَا قَوِيٌّ بِحَيْثُ

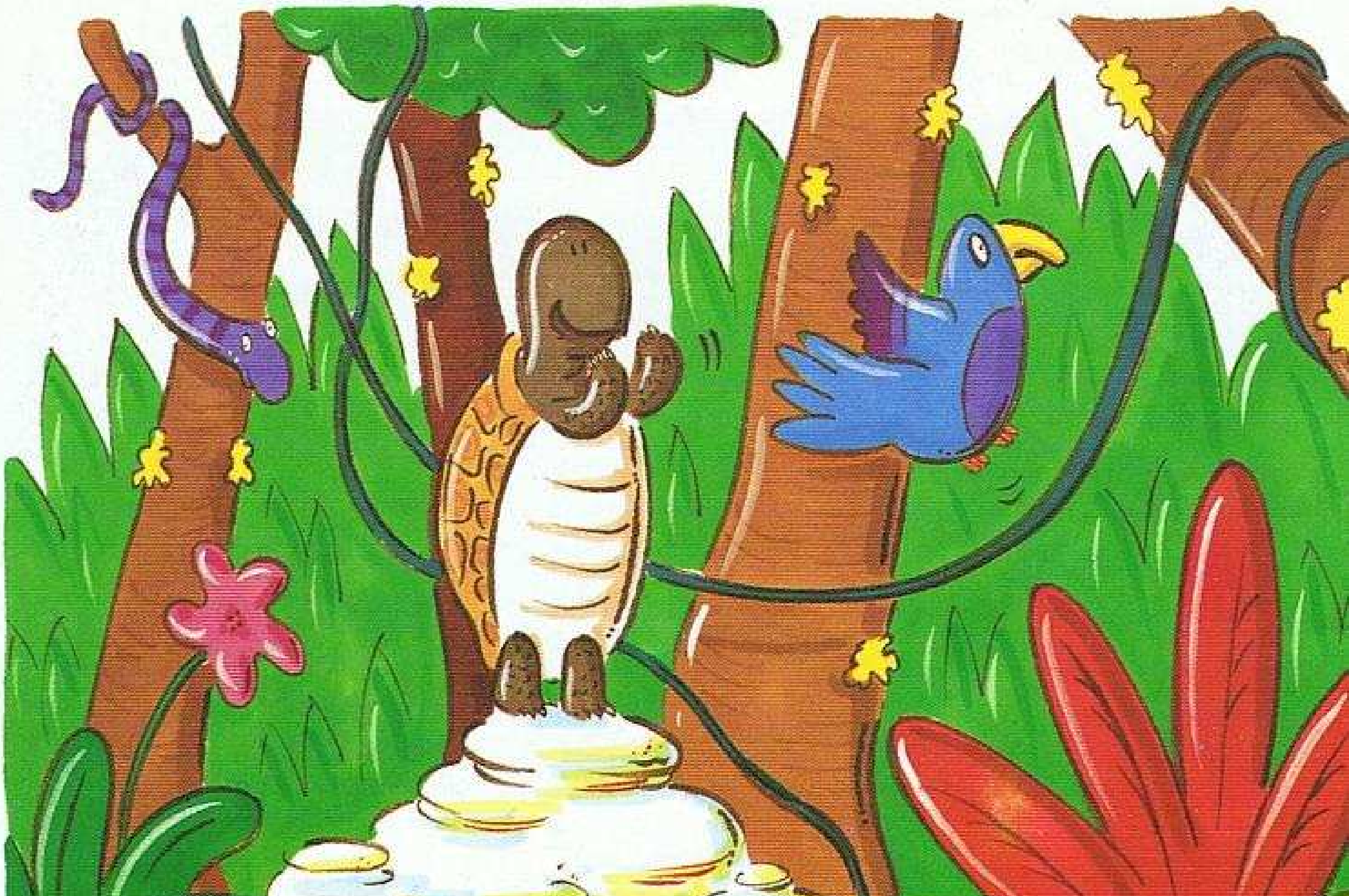
يُمْكِنُنِي أَنْ أَقْتَلِعَ هَذِهِ الشَّجَرَةَ الكَبِيرَةَ».

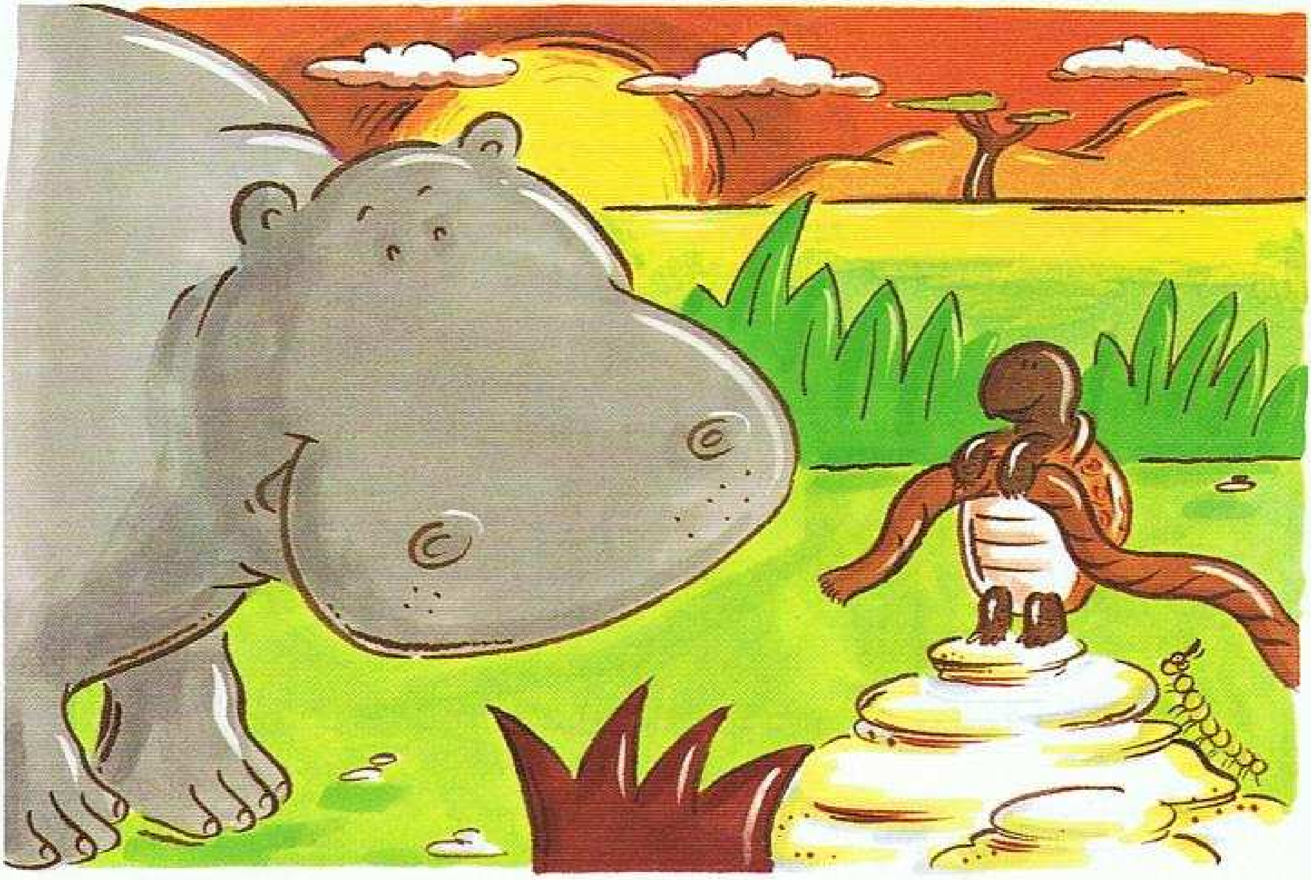


قالَتِ السُّلَحْفَاةُ: «أَنا قَوِيَّةٌ أَيضًا».

أَجَابَ الفِيلُ: «ها! ها! ها! لا يُمْكِنُكِ أَنْ تكُونِي أَقْوى مِنِّي. أَنْتِ فَقَطْ سُلَحْفَاةٌ صَغِيرَةٌ».

قالَتِ السُّلَحْفَاةُ: «أَنا أَقْوى مِنْكَ. إِرْجَعْ إِلَى هُنَا عِنْدَمَا تَغِيبُ الشَّمْسُ وَسَأُرِيكَ كَمْ أَنَا قَوِيَّةٌ».





تِلْكَ اللَّيْلَةُ، عِنْدَمَا غابَتِ الشَّمْسُ، رَجَعَتْ فَرَسُ النَّهْرِ لِتَرَى السُّلَحْفَاةَ.

قالَتِ السُّلَحْفَاةُ: «سَأُرِيكِ كَمْ أَنَا قَوِيَّةٌ. لِتَكُنْ بَيْنَنَا مُبَارَاةُ شَدِّ الحبْل».

ضَحِكَتْ فَرَسُ النَّهْرِ وَقالَتْ: «لا يُمْكِنُكِ الفوزَ عَليَّ».

أَجَابَتِ السُّلَحْفَاةُ: «آهِ نَعَمْ أَسْتَطِيعُ. ها هُوَ الحَبْلُ. إسْحَبِيهِ عِنْدَمَا أَقُولُ إسْحَبِي».

عِندَ ذَلِكَ أَعْطَتِ السُّلَحْفَاةُ

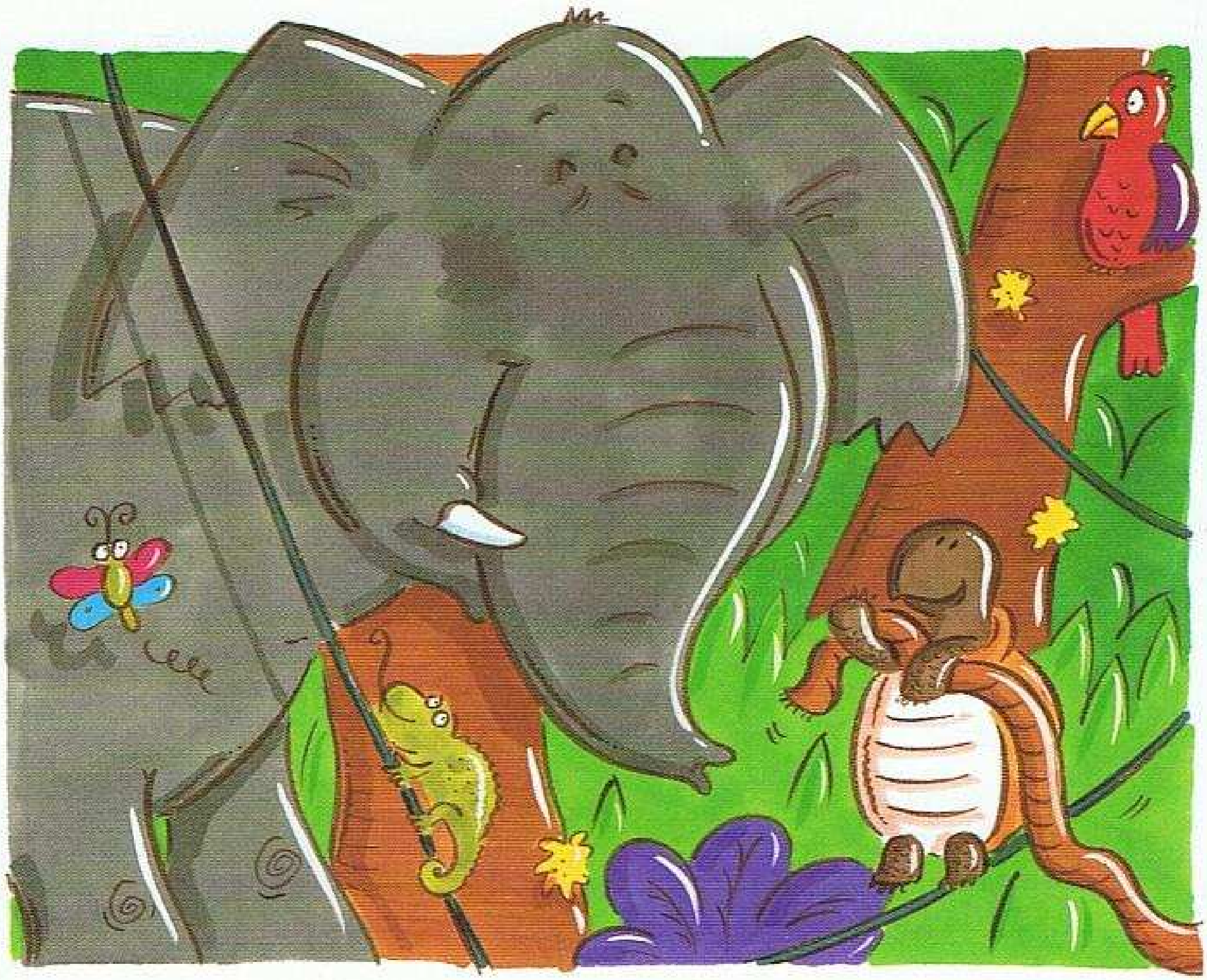
إِحدَى طَرَفَيّ الحَبْلِ إِلَى

فَرَسِ النَّهْرِ.





ثُمَّ أَخَذَتِ الطَّرَفَ الآخَرَ وَمَشَتْ فِي الغَابَةِ.



رَجَعَ الفِيلُ لِيَرى السُّلَحْفَاة.

قالَتِ السُّلَحْفَاةُ: «سَأُرِيكَ كَمْ أَنَا قَوِيَّةٌ. لِتَكُنْ بَيْنَنَا مُبَارَاةُ شَدِّ الحَبْلِ».

ضَحِكَ الفِيلُ وَقالَ: «لا يُمْكِنُكِ الفوزَ عليَّ!».

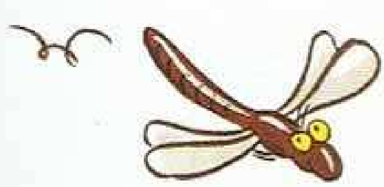
أَجَابَتِ السُّلَحْفَاةُ: «آهِ نَعَمْ أستَطِيعُ. ها هُوَ الحَبْلُ. إسْحَبْهُ عِنْدَمَا أَقُولُ إسْحَبْ».



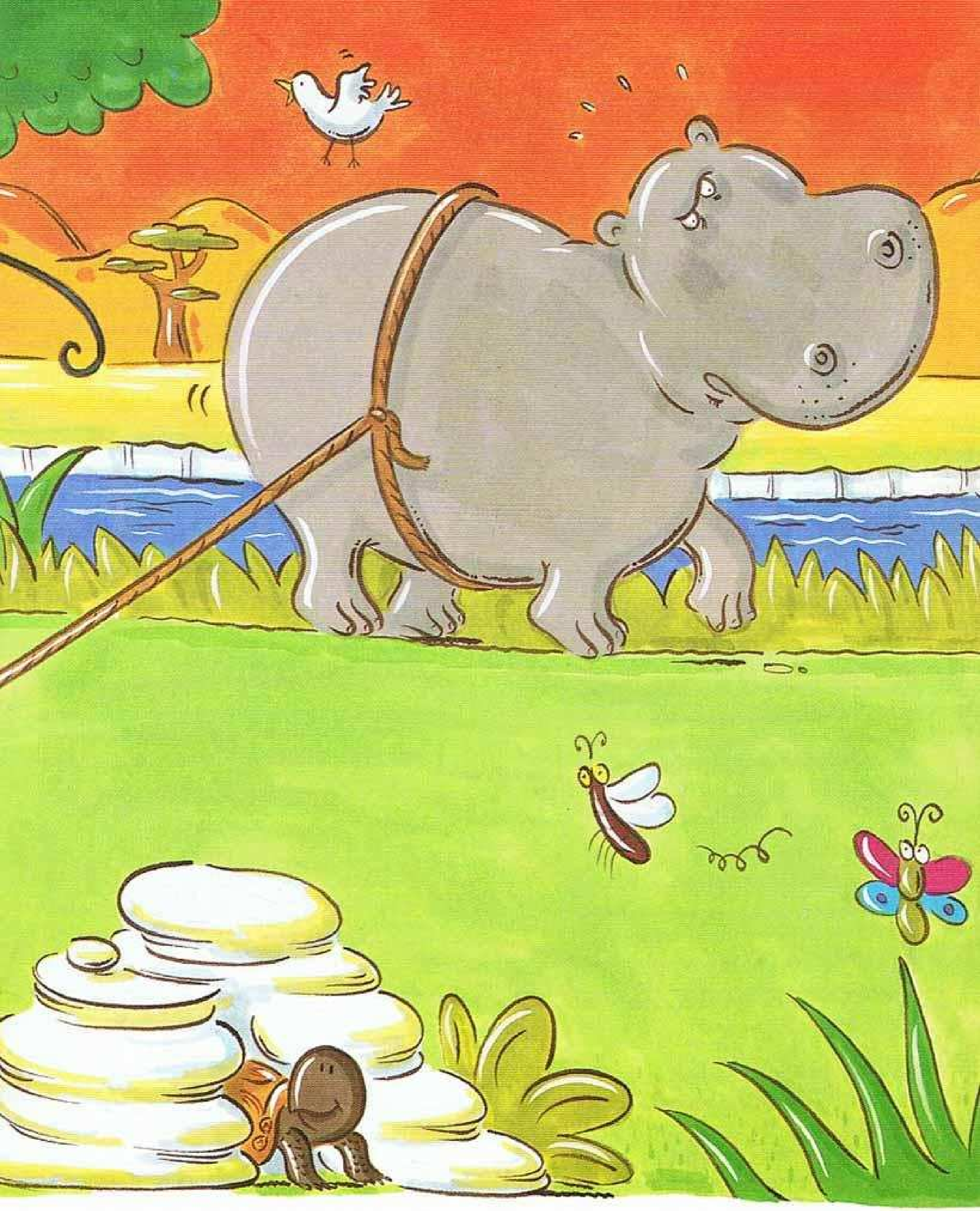
أَعْطَتِ السُّلَحْفَاةُ الفِيلَ طَرَفَ الحَبْلِ الآخَرَ وَانْصَرَفَتْ بِأَقْصَى سُرْعَةٍ مُمْكِنَةٍ وَاخْتَبَأَتْ تَحْتَ صَخْرَةٍ.



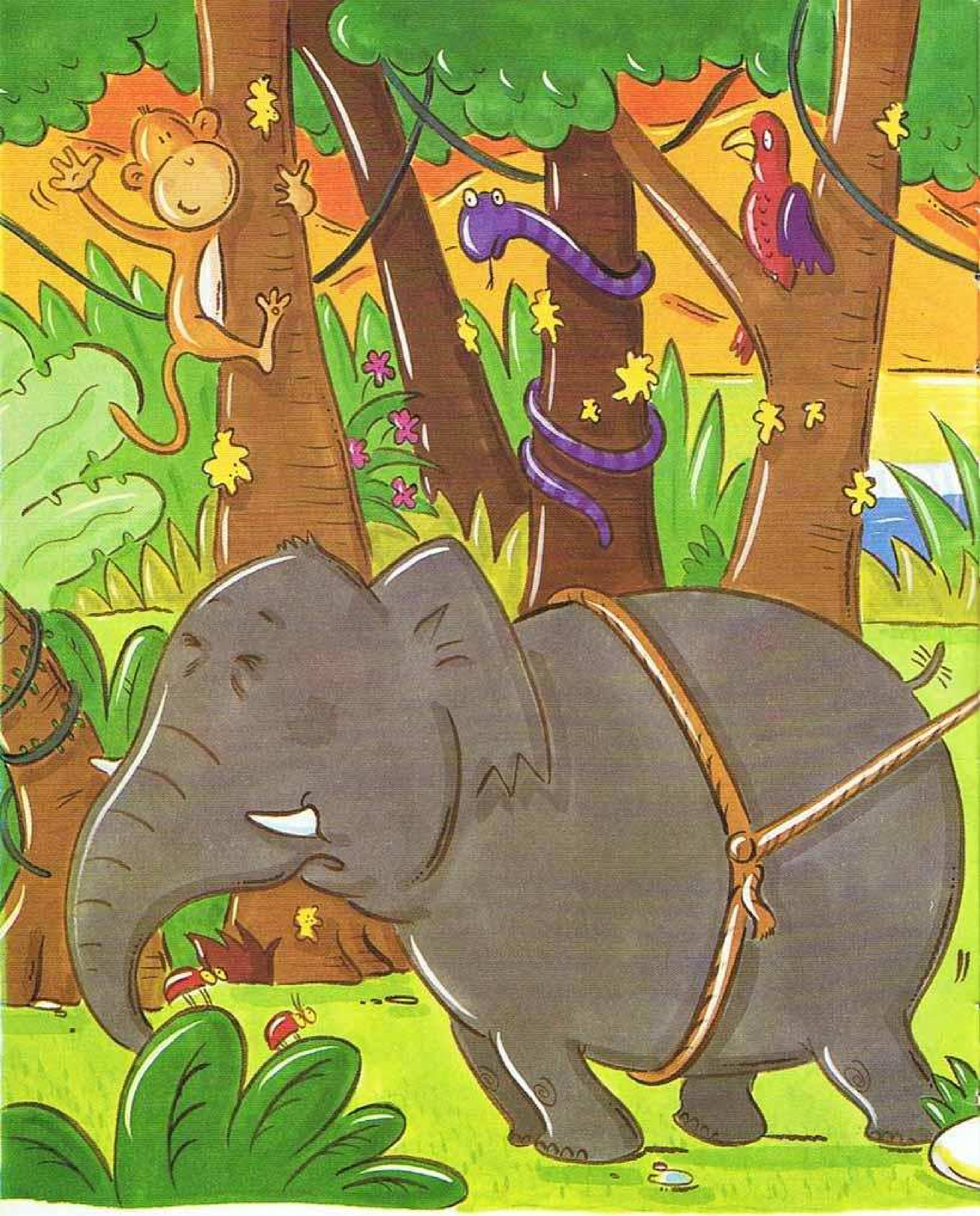
مِنْ هُنَاكَ كَانَ بِإمكَانِهَا أَنْ تَرَى فَرَسَ النَّهْرِ بِجَانِبِ النَّهْرِ وَالفِيلَ بِجَانِبِ الشَّجَرَةِ.



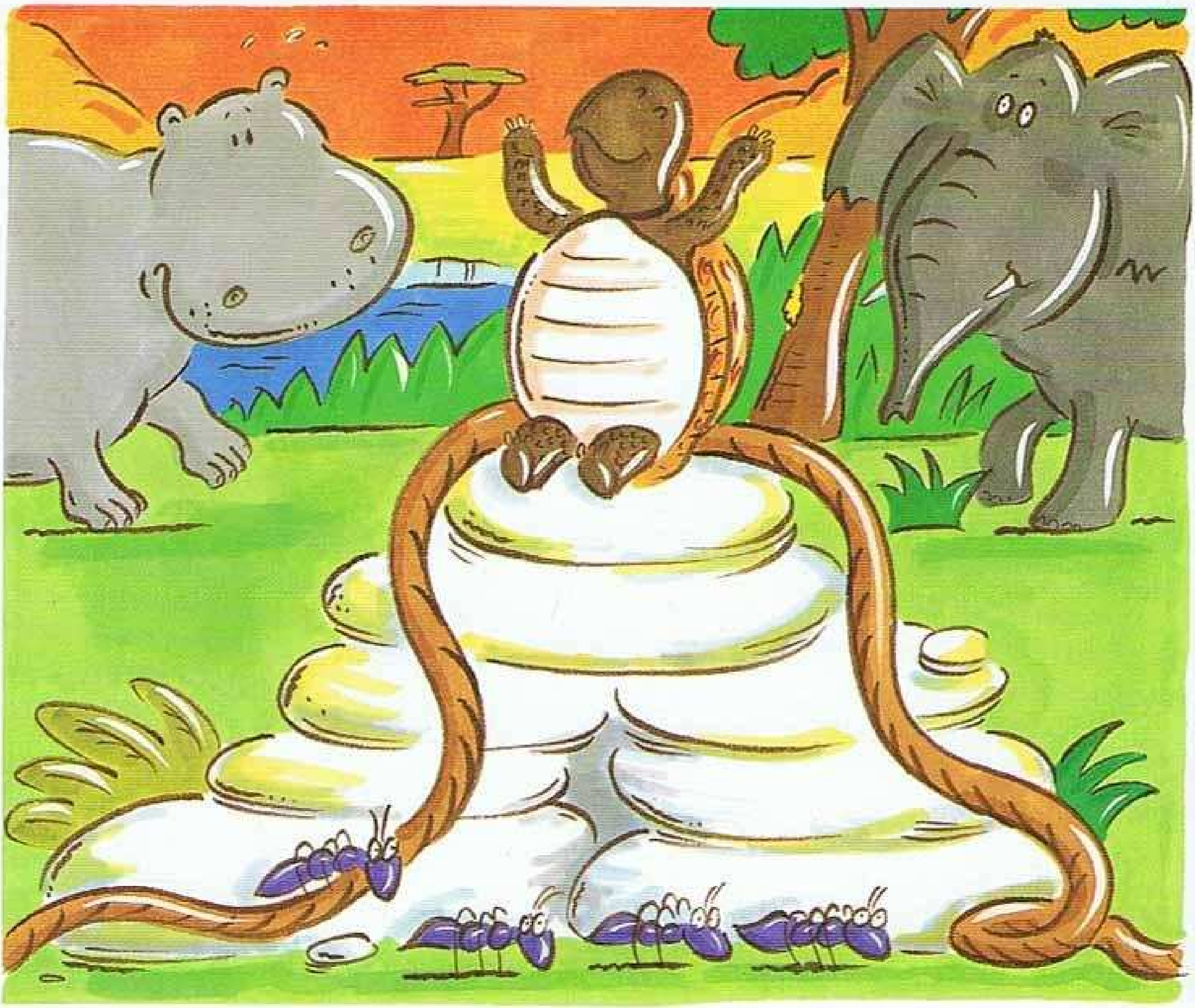
صاحَتِ السُّلَحْفَاةُ: «إسْحَبْ!».



وهَكَذَا سَحبَتْ فَرَسُ النَّهْرِ. . .



وَسَحَبَ الفِيلُ...



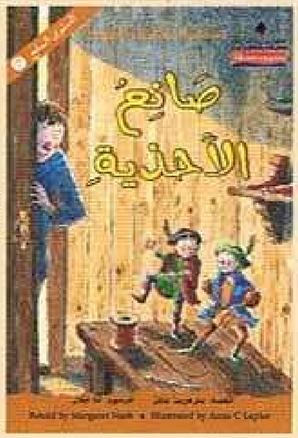
صاحَتْ فَرَسُ النَّهْرِ: «أَنَا أَسْتَسْلِمُ. أَنْتِ أَقْوَى مِنِّي!».

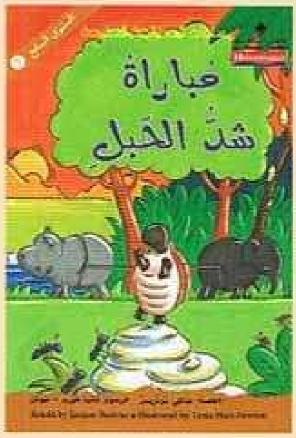
وَصاحَ الفِيلُ: «أَنَا أَسْتَسْلِمُ. أَنْتِ أَقْوَى مِنِّي!».

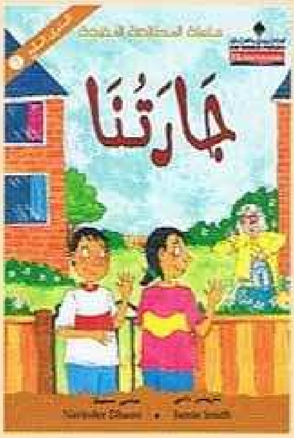
ضَحِكَتِ السُّلَحْفَاةُ وَقالَتْ: «نَعَمْ. أَنَا الحَيَوانُ الأَقْوَى في أَفْرِيقِيَا».

سلسلة المطالعة المفيدة

صدر من هذه السلسلة - المستوى السابع 7









المستوى الأول 1
ثمرة اللفت العملاقة
الكعكة الكبيرة
الدجاجة الصغيرة الحمراء
الأسد والفأر

المستوى الثاني 2
ناجي الذكي
ناجي المشاغب
المساعدان
وقت العشاء

المستوى الثالث 3
الارجوحة
الاولاد الآليون
الكلب الاناني
الجداء الثلاثة
ذئب ذئب...
علبة الطعام الفارغة
الارنب والسلحفاة
السترة الضائعة

المستوى الرابع 4
نادر يخفي الدب الاحمر
ليلى تفقد الدب الاحمر
الدب الاحمر يذهب الى المدرسة

المستوى الخامس 5
الذئب والجديان
منزل القش
بحيرة النجوم
فرخ البط البشع

المستوى السادس 6
الحلم
فارس القلعة
قدر الطبخ
معرض المدرسة
الاميرة وحبة الزيتون
الحذاء الكبير

المستوى السابع 7
صانع الاحذية
مباراة شد الحبل
جارتنا
التلميذ الجديد

المستوى الثامن 8
ألعاب المرتفعات
قطيع المرتفعات
مفقودون في الضباب
إنقاذ في البحر

المستوى التاسع 9
سمير الخبير الكبير والأشرار
سمير الخبير الكبير في ورطة
رزمة سمير الخبير الكبير
سمير الخبير الكبير على المسرح
ريم وسليم
العملاقان
الصغيرة والدب
فصيح ونبتة الفاصوليا

الطبعة الأولى
1424 هـ – 2004 م

عين التينة، شارع ساقية الجنزير، بناية الريم
هاتف: 860138 - 785108 - 785107 (1-961)
فاكس: 786230(1-961) ص.ب: 5574-13 - بيروت - لبنان
البريد الإلكتروني: asp@asp.com.lb
الموقع على شبكة الإنترنت: http://www.asp.com.lb

The Tug Of War
Harcourt Primary,
Part of Harcourt Education Ltd.

ISBN 9953-29-605-7

Published Originally Under the Title
The Tug Of War
By Heinemann Educational Publishers
Halley Court, Jordan Hill, Oxford OX28EJ

الدار العربية للعلوم
Arab Scientific Publishers